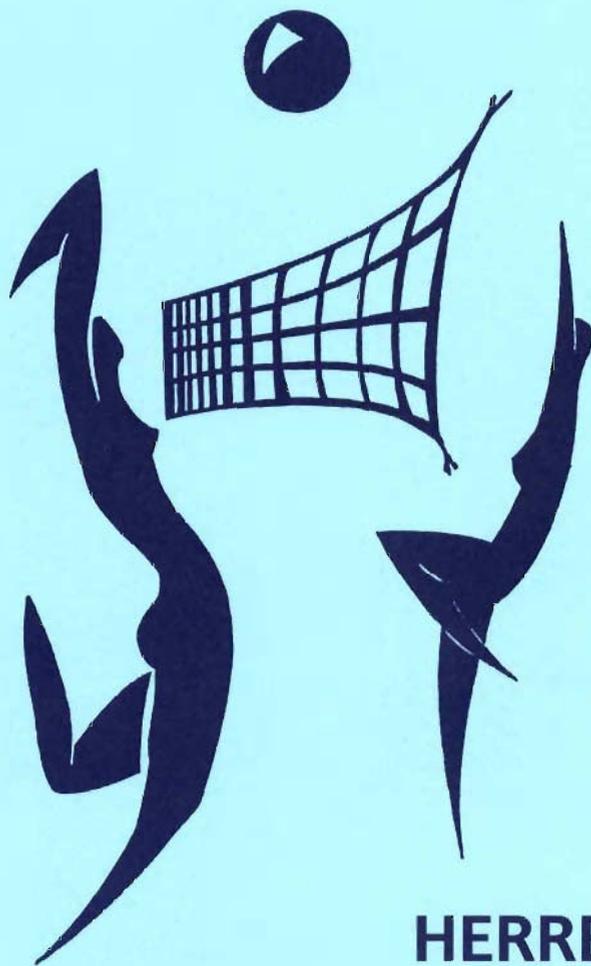


# VOLLEYBALLCLUB GONTEN

## SAISON 98/99



**HERREN**

**RAIFFEISEN**



Die Bank, der man vertraut.

**9108 Gonten**

# Vorstand

## Präsident

Hansruedi Messmer  
Furth  
9107 Urnäsch

Tel. P. 071 / 364 24 64  
Tel. G. 071 / 364 23 23  
Natel 079 / 646 05 32  
Fax 071 / 364 24 65

## Technischer Leiter

Bruno Hörler, Schnetzlers  
9050 Appenzell

Tel. P. 071 / 787 47 16  
Tel. G. 071 / 787 40 40

## Finanzchefin

Maja Waldburger, Hauptstr. 67  
9064 Hundwil

Tel. 071 / 367 14 14

## Pressechef

Daniel Fässler, Hofersäge  
9050 Appenzell

Tel. P. 071 / 787 38 48  
Tel. G. 071 / 222 85 13

## Aktuarin und Vizepräsidentin

Claudia Manser, Rossberg  
9058 Brülisau

Tel. 071 / 799 12 76

## Sekretärin

Rita Sutter, Loretto 20  
9108 Gonten

Tel. P. 071 / 794 16 40  
Tel. G. 071 / 787 22 41



vlnr: Rita, Daniel,  
Maja, Hansruedi,  
Claudia, Bruno

# Inhaltsverzeichnis

Herren 1	2 - 8
Herren 2	9
Herren 3	11
Herren 4	13
Plausch	15
Junioren A - C	17 - 21
Verantwortliche der Mannschaften	23
Trainingsplan	25
Gratulationen	27
Unsere Sponsoren	29
Unsere Bandenwerber	31
Unsere Gönner	33
Minivolleyball	35
Gönnervereinigung VBC Gonten	37 - 39
Unsere Schiedsrichter	41
Organigramm	Mitte



## Gasthaus

W. Fässler-Eugster  
CH-9058 Brülisau  
Telefon 071/799 11 04

## Rössli Brülisau

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie W. Fässler-Eugster

Unsere gepflegte  
Küche bietet Ihnen  
preiswerte Tellergerichte  
und à-la-carte-  
Spezialitäten.

Freundliche Zimmer  
(18 Betten) mit  
Dusche/WC.  
Matratzenlager.

Die grosse Garten-  
terrasse lädt zum  
Verweilen ein.  
Kinderspielplatz.  
Grosser Parkplatz  
auch für Cars.

# Herren 1

Bitte berücksichtigen Sie den Hauptsponsor dieser Mannschaft

## Garage Waldburger, Hundwil

und die weiteren Sponsoren

## Sport + Mode Baumann, Appenzell

## Garage Lang, Gonten

## Helvetia Patria, Appenzell

René Messmer, Hermann Sutter

## Krüger & Co. AG, Degersheim

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
<b>Vorrunde:</b>					
24.10.98	Sa	16.30	Allschwil	Herren 1	SZ Muesmatt
31.10.98	Sa	16.00	VBC Züri	Herren 1	Polyterasse
07.11.98	Sa	15.30	Herren 1	Adliswil	Th Wühre
14.11.98	Sa	16.30	Schönenwerd	Herren 1	Feld
21.11.98	Sa	15.30	Herren 1	VBC Sursee 2	Th Wühre
28.11.98	Sa	15.30	Herren 1	Bütschwil	Th Wühre
06.12.98	So	16.30	Gelterkinder	Herren 1	MZH
12.12.98	Sa	18.00	Herren 1	Bülach	OZ Gais
20.12.98	So	15.30	Herren 1	Kanti Baden	Th Wühre
<b>Rückrunde:</b>					
09.01.99	Sa	15.30	Herren 1	Allschwil	Th Wühre
16.01.99	Sa	15.30	Herren 1	VBC Züri	OZ Gais
23.01.99	Sa	20.00	Adliswil	Herren 1	Tüfi
30.01.99	Sa	15.30	Herren 1	Schönenwerd	Th Wühre
07.02.99	So	16.00	Sursee	Herren 1	Stadhalle
13.02.99	Sa	16.00	Bütschwil	Herren 1	Breite
20.02.99	Sa	15.30	Herren 1	Gelterkinder	Th Wühre
27.02.99	Sa	16.00	Bülach	Herren 1	KZU Bülach
14.03.99	So	16.30	Kanti Baden	Herren 1	Kantonsschule

# Herren 1 - NLB



9	Angehrn Patrik	74	5	Messmer Sascha	78
11	Regli Walter	80	8	Rulz Gordian	75
10	Schudt Daniel	73	2	Signer Daniel	77
1	Hohl Roger	79	4	Keller Mathias	77
7	Koch Roland	73	12	Küng Fritz	73

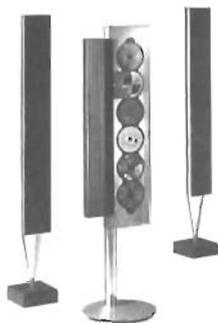
Trainer: **Florian Aichele**

Assistenztrainer: Patrik Angehrn

Mannschaftsarzt: Roman Hörler

Durchschnittsalter:	24
Durchschnittsgrösse:	188 cm
Lieblingsdurstlöcher	Siegestrunk
Schlachtruf:	Au Backe
Wichtigste Erfolge:	96 = Aufstieg NLB, 97 = 6. Platz, 98 = 4. Platz, 1/8 Final CH-Cup 98
Saisonziel:	1.-3. Platz / Final CH-Cup
Besondere Merkmale:	Jassallergie, Fussballsyndrom, Trainingsgeil

## BeoSound 9000



**Bang & Olufsen**

### Multi-CD-Player

- X 6fach CD-Player, Radio inkl. RDS
- X Erweiterte CD-Funktionen
- X 7 Aufstellvarianten
- X BeoLink-vernetzbar, Timer

**TV Buchmann**  
Hifi - TV - Video  
9050 Appenzell

Weissbadstrasse 21, 9050 Appenzell, Telefon 071-787 26 70



## Sponsoring

Sehr geehrte Damen und Herren

Haben Sie die richtige Werbung für Ihr Unternehmen schon gefunden?

Wir vom VBC Gonten möchten Ihnen neue Werbe-Möglichkeiten präsentieren und Sie dabei gerne unterstützen und beraten.

Unser Programm umfasst:

- Bandenwerbung
- Tenue-Werbung
- Trainer-Werbung
- Vereinssponsor
- Matschballspender

Mit freundlichen Grüssen

Chef Sponsoring / Werbung und Nationalheimspiele

**Georg Bargetzi, Wolfsbühlstr. 5, 9050 Appenzell**

**Tel. 071 / 787 42 02, Natel 079/355 65 85**

# Herren 1



Name: Angehrn  
Vorname: Patrik  
Geburtsdatum: 02.05.74  
Grösse: 187 cm  
Beruf: pat. Grundbuchverwalter  
Persönlicher Sponsor: **Rest. Marktplatz Appenzell**  
Leibchen-Nr. 9  
Position: Aussenangriff, Abnahme

PädY amtet seit dieser Saison als neuer Cheftrainer der Herrenmannschaften. Besten Dank für Deinen Einsatz.



Name: Hohl  
Vorname: Roger  
Geburtsdatum: 15.02.79  
Grösse: 197 cm  
Beruf: Lehrling  
Leibchen-Nr. 1  
Position: Mitte



Name: Keller  
Vorname: Mathias  
Geburtsdatum: 02.04.77  
Grösse: 184 cm  
Beruf: kfm. Angestellter  
Persönlicher Sponsor: **Rest. Ochsen Gossau**  
Leibchen-Nr. 4  
Position: Pass

# Herren 1



Name: Koch  
Vorname: Roland  
Geburtsdatum: 27.08.73  
Grösse: 180 cm  
Beruf: Möbelschreiner  
Persönlicher Sponsor: **Antikschreinerei Koch Gonten**  
Leibchen-Nr. 7  
Position: Aussenangriff, Abnahme



Name: Küng  
Vorname: Fritz  
Geburtsdatum: 07.06.73  
Grösse: 190 cm  
Beruf: Elektromonteur  
Persönlicher Sponsor: **Sepp Fässler AG Appenzell**  
Leibchen-Nr. 12  
Position: Aussenangriff, Abnahme



Name: Messmer  
Vorname: Sascha  
Geburtsdatum: 16.01.78  
Grösse: 190 cm  
Beruf: Student  
Persönlicher Sponsor: **Helbling Reisen Gossau**  
Leibchen-Nr. 5  
Position: Pass

# Herren 1



Name: Regli  
Vorname: Walter  
Geburtsdatum: 10.09.80  
Grösse: 189 cm  
Beruf: Schüler  
Persönlicher Sponsor: **Advokaturbüro Regli Appenzell**  
Leibchen-Nr. 11  
Position: Mitte



Name: Rutz  
Vorname: Gordian  
Geburtsdatum: 18.08.75  
Grösse: 188 cm  
Beruf: Student  
Persönlicher Sponsor: **Franz Wetter, Fahrschule Appenzell**  
Leibchen-Nr. 8  
Position: Mitte



Name: Schudt  
Vorname: Daniel  
Geburtsdatum: 27.04.73  
Grösse: 190 cm  
Beruf: Student  
Persönlicher Sponsor: **Lignaplan Waldstatt**  
Leibchen-Nr. 10  
Position: Diagonal

# Herren 1



Name: Signer  
Vorname: Daniel  
Geburtsdatum: 26.05.77  
Grösse: 180 cm  
Beruf: Student  
Leibchen-Nr. 2  
Position: Mitte



Name: Aichele  
Vorname: Florian  
Geburtsdatum: 21.04.67  
Grösse: 188 cm  
Beruf: Sport- und Mathelehrer  
Position: **TRAINER**  
**HERREN 1**



**GUIDO DOBLER**

wünscht viel Spass  
beim Sport!

Uhren - Bijouterie  
Rado - Certina-Vertretung  
9050 Appenzell

Tel. 071/787 13 48  
Fax 071/787 13 63

# Herren 2 - 2. Liga



6	Bolli Stefan	75
12	BuobGuido	65
1	Hohl Roger	79
7	Messmer Domenik	80
2	Messmer Marc	79
10	Neff Christian	82

8	Regli Walter	80
4	Streule Raphael	78
3	Waldburger Mario	79
5	Zürcher Lukas	81
9	Zürcher Ralf	80

Trainer: Marcel Lüthi

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Vorrunde:					
25.10.98	So	14.00	Herren 2	TV Amriswil 3	Th Gringel
31.10.98	Sa	16.00	Winterthur	Herren 2	Steinacker
07.11.98	Sa	18.30	Herren 2	STV Wil	Th Wühre
14.11.98	Sa	18.15	Schaffhausen	Horren 2	GIBS
21.11.98	Sa	18.30	Herren 2	Klettgau	Th Wühre
28.11.98	Sa	18.30	Herren 2	STV St.Gallen	Th Wühre
05.12.98	Sa	16.00	Rickenbach	Herren 2	Im Bungert
08.12.98	Di	20.00	Herren 2	Bütschwil	Th Wühre
20.12.98	So	16.00	Heiden	Herren 2	Wies
Rückrunde:					
08.01.99	Fr	20.45	Amriswil 3	Herren 2	Tellenfeld
16.01.99	Sa	19.30	Herren 2	Winterthur	OZ Gais 3/3
23.01.99	Sa	16.00	Wil 1	Herren 2	Klosterweg
30.01.99	Sa	18.30	Herren 2	Schaffhausen	Gymi A'zell
06.02.99	Sa	18.00	Klettgau	Horren 2	Zimmerberg
13.02.99	Sa	16.00	St.Gallen	Herren 2	Alte Kreuzb.
20.02.99	Sa	18.30	Herren 2	Rickenbach	Gymi A'zell
23.02.99	Di	20.00	Bütschwil	Herren 2	Breite
07.03.99	So	14.00	Herren 2	Heiden	Th Gringel

**Sponsoren:** *Helvetia Patria, Appenzell  
Hörlers Baugeschäft, Gonten*

RESTAURANT

**Mühleggli**  
GONTEN



W. INAUEN

## Treffpunkt VBC Gonten

Ihr Lokal für Gesellschaften und für  
Firmenanlässe, Familienfeste usw.

Appenzeller Stube ♦ Gartenwirtschaft  
Säli mit Cheminée ♦ Grosser Parkplatz.

Telefon und Fax 071/794 11 76

## Farbenhaus **K**nill

Zielstrasse 19  
9050 Appenzell  
Telefon + Fax  
071/787 20 02

Das Fachgeschäft mit  
der guten Beratung!

**Herzlichen Dank an die  
Inserenten!**

*Gärten  
zum Leben*



BLUMEN  
**WEIBEL**  
GÄRTNEREI · GARTENBAU

- Gärtnerei
- Gartenbau
- Blumengeschäft

Für die nächste

Siegerehrung einen

schönen

Blumenstrauss

Zielstrasse 14  
9050 Appenzell  
Tel. 071 787 12 62  
Fax 071 787 44 14

Grossackerzentrum  
9006 St. Gallen  
Tel. 071 245 13 13  
Fax 071 244 20 39

# Herren 3 - 3. Liga



1 Schrackmann Urs	56	7 Sutter Michael	82
4 Signer Sepp	70	8 Tobler Matthias	77
6 Vilaysane Khamla	77	2 Koch Michael	82
5 Vilaysane Ly-Ming	83	3 Koller Philipp	79
11 Manini Patrick	79	9 Manser Roman	68
12 Schläpfer Alexander	79		

Trainer: Urs Schrackmann

Durchschnittsalter: 22 Jahre  
 Durchschnittsgrösse: 179  
 Lieblingsdurstlöscher von Wein bis Cola

Schlachtruf: Lass Oel ab  
 Wichtigste Erfolge: Aufstieg in 3. Liga  
 Saisonziel: Obenbleiben

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Vorrunde:					
03.10.98	Sa	18.00	Heiden 2	Herren 3	MZG Walzenh.
18.10.98	So	14.00	Herren 3	Rheno	MZG Gonten
24.10.98	Sa	16.00	Gossau	Herren 3	Büel
07.11.98	Sa	16.30	Herren 3	Audax	Th Wühre
08.11.98	So	14.00	Wittenbach	Herren 3	OZ Grünau
22.11.98	So	14.00	Herren 3	Wil 2	Th Wühre
28.11.98	Sa	16.30	Herren 3	Kreuzlingen	Th Wühre

Rückrunde:					
19.12.98	Sa	17.00	Rheno	Herren 3	Reichenbund
20.12.98	So	14.30	Herren 3	Heiden 2	Th Wühre
09.01.99	Sa	16.30	Herren 3	Gossau	Th Wühre
31.01.99	So	13.00	Herren 3	Wittenbach	MZG Gonten
06.02.99	Sa	16.00	Audax	Herren 3	Froienstrasse
25.02.99	Do	20.30	Kreuzlingen	Herren 3	Semi
06.03.99	Sa	16.00	Wil 2	Herren 3	Klosterweg

**Sponsoren: Kaufhaus ROTTOR, Appenzell / Urs Schrackmann**



**INTERCOIFFURE  
WETTER**



**Damen-Herren**

Hauptgasse 25  
9050 Appenzell  
071/787 37 87

**INTERCOIFFURE  
WETTER**



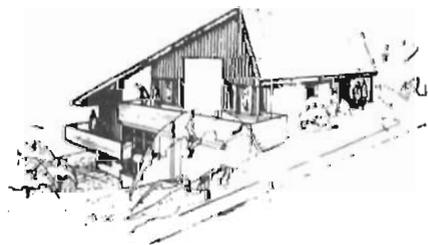
**Damen-Herren  
Kosmetik-Fusspflege**

Hotel Hof Weissbad  
9057 Weissbad  
071/798 80 20



**Elektro Sonderer AG**

Ziegeleistrasse 38  
9050 Appenzell  
Telefon 071/787 38 71  
Telefax 071/787 38 93



**WALTER MEIER  
ARCHITEXT HTL**

**CONTENBAD  
8050 APPENZELL  
Tel. 071/787 15 24**

**ARCH. - BUERO**

**BUERO ST. GALLEN  
VONWILSTRASSE 9  
8000 ST. GALLEN  
Tel. 071/278 44 14**

# Herren 4 - 4. Liga



9	Dörig Reto	72
10	Hörler Bruno	65
3	Mathis Marc	79
1	Rusch Bruno	73
11	Schnider Roman	78

4	Dörig Thomas	73
6	Keller Reto	80
2	Reist Stefan	79
5	Rusch Thomas	73
7	Signer Thomas	72
	Hörler Roman	

Trainer: Bruno Rusch

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Vorrunde:					
22.09.98	Di	20.45	Amriswil	Herren 4	Hemmerswil
18.10.98	So	16.00	Herren 4	STV St Gallen	MZG Gonten
19.10.98	Mo	20.15	Goldach 1	Herren 4	Rosenacker
24.10.98	Sa	16.00	Herisau	Herren 4	Berufsschule
21.11.98	Sa	16.30	Herren 4	Goldach 1	Th Wühre
22.11.98	So	12.00	Herren 4	Heiden	Th Wühre
20.12.98	So	16.30	Herren 4	Goldach 2	Th Wühre
Rückrunde:					
04.01.99	Mo	20.15	Goldach 2	Herren 4	Rosenacker
09.01.99	Sa	18.30	Herron 4	Amriswil	Th Wühre
14.01.99	Do	20.45	Heiden	Herren 4	Wies
30.01.99	Sa	14.00	STV St Gallen	Herren 4	Kreuzbleiche
20.02.99	Sa	16.30	Herren 4	Herisau	Th Wühre

**Sponsor: Restaurant Mühleggli, Gonten**



ELEKTRO SCHWIZER AG

Mettlenstr. 5 9050 Appenzell  
Tel. 071/787 48 28 Fax 071/787 48 86

Wir empfehlen uns für:

- Stark- und Schwachstrominstallationen
- Telefonanlagen
- EDV-Installationen
- Service-Arbeiten
- Schalttafelbau
- Installationsplanungen

**Gebrüder  
MAZENAUER**

Nollisweid 36  
Meistersrüte  
9050 Appenzell  
Tel. 071 788 38 28

Schreinerei

Küchenbau  
Innenausbau

Teppiche  
Bodenbeläge

# Plausch Herren



Steigmeier Urs	61	Bürge Ivo	66
Sutter Alfred	73	Schwizer Ignaz	48
Manser Paul	54	Fässler Daniel	80
Hörler Bruno	65	Hörler Roman	66
Koch Karl	49	Loosli Fritz	50
Baumann Jan	68		

Trainer: Ruth Messmer

## Plauschmeisterschaft:

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
19.10.98	Mo	20.30	Plausch	VBC Altstätten	MZG Gonten
30.10.98	Fr	20.00	Plausch	Rheno	MZG Gonten
01.12.98	Di	20.30	Plausch	VBC Steinach	MZG Gonten
07.12.98	Mo	20.30	Plausch	VG Gais	MZG Gonten
20.01.99	Mi	20.30	Altstätten	Plausch	Schöntal
02.03.99	Di	20.30	Steinach	Plausch	Steinach
12.03.99	Fr	20.15	Rheno	Plausch	Kanti
18.03.99	Do	18.30	Gais	Plausch	OZ Gais

**Sponsoren:** *Raiffeisenbank, Gonten*  
*Koch Antikschreinerei, Gonten*



**Gebr. Gollino AG  
Baugeschäft  
9050 Appenzell**

Ausführung von Planungsarbeiten  
Neubauten, Umbauten, Renovationen

Tel. 071/787 16 09 oder 787 28 91

Perfekte Versäuberung - **PFAFF**

Dehnbare Nähte!  
**hobbylock 4762**

- Näht mit 2, 3 und 4 Fäden!
- 9 Stichtypen - optimale Einstellung für jedes Material!
- Einfaches Einfädeln!
- Absolut gleichmäßige Nahtbildung durch Differentialtransport!
- Rollsaumnähen ohne Fußchenwechsel!
- Mit Freiraum!
- u.v.m.



**EINFÜHRUNGS-  
PREIS!**

**Fr. 1.498.-**

**D. Keller  
Pfaff - Nählädeli  
Hauptstrasse 42  
9050 Appenzell  
Tel. 071 / 787 33 93**



original  
**«Quöllfrisch»**

Das Bier der Appenzeller  
aus der einzigen Brauerei  
im Appenzellerland

**BRAUEREI KARL LOCHER AG**

9050 Appenzell

Telefon: 071/787 1318.

# Junioren A - 1. Stkl.



10	Hersche Yves	82
7	Koch Michael	82
9	Manlni Patrick	79
2	Messmer Marc	79
8	Regli Walter	80
6	Sutter Michael	82
3	Waldburger Mario	79

1	Hohl Roger	79
11	Zürcher Lukas	81
12	Messmer Domenik	81
	Neff Christian	82
5	Schläpfer Alexander	79
4	Vilaysang Ly-Ming	83
	Zürcher Ralf	80

Trainer: Sascha Messmer

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
<b>Herbstrunde:</b>					
25.09.98	Fr	20.30	Junioren A	Andwil	MZG Brülisau
23.10.98	Fr	20.30	Junioren A	Anriswil	MZG Brülisau
01.11.98	So	12.00	Winterthur	Junioren A	Steinacker
13.11.98	Fr	20.30	Kreuzlingen	Junioren A	Remisberg
15.11.98	So	10.00	Junioren A	Bütschwil	Th Gränge!

**Sponsor: Fässler Spenglerei, Brülisau**

## Landgasthof Edelweiss



*Wir empfehlen uns für:*

- Bankette jeder Art
- à-la-Carte-Service
- Saison-Spezialitäten
- günstige Ferienangebote

*Wir danken für Ihren Besuch*

Familie Dörig  
Landgasthof Edelweiss  
9057 Schwende  
Tel. 071/799 11 59  
Fax 071/799 13 74



## Gasthaus Alpenblick

Schwende bei Sappenzell

Familie Streule-Fässler  
9057 Weissbad  
Tel. 071/799 11 73

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!



## Hotel Jakobsbad

### *Herbstzeit – Wildzeit*

*Speziell für Sie haben wir eine reiche Auswahl an köstlichen Wildgerichten zusammengestellt, welche Ihren Gaumen erfreuen werden.*

*Pilzliebhaber kommen bei uns auch voll auf Ihre Kosten.*

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch*

*H. + R. Pfeiffer-Braschler*

*Telefon 071/794 12 33*

*E-Mail: [info@hotel-jakobsbad.ch](mailto:info@hotel-jakobsbad.ch)*

# Junioren B



1	Bolli Marcel	82	6	Hersche Yves	82
3	Hersche Mike	85	11	Zürcher Lukas	81
8	Koch Michael	82	10	Müller Stefan	85
2	Neff Christian	82	12	Schläpfer Adrian	87
5	Schläpfer Christoph	82	7	Sutter Michael	82
4	Ulmann Philipp	84	9	Vilaysane Ly-Ming	83

Trainer: Thomas Signer

Durchschnittsalter: 15 Jahre  
 Durchschnittsgrösse: 175 cm  
 Lieblingsdurstlöcher: Cola

Schlachtruf: y vamos  
 Wichtigste Erfolge: 2 x Vize-Schweizermeister 97/98  
 Saisonziel: Schweizermeister

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbststrunde:					
19.09.98	Sa	18.00	Kreuzlingen	Junioren B	Kanti
26.09.98	Sa	18.00	Winterthur	Junioren B	Steinacker
27.09.98	So	14.00	Junioren B	Andwil	Gringel
17.10.98	Sa	16.00	TV Hüttwilen	Junioren B	Geeron
07.11.98	Sa	14.30	Junioren B	Bütschwil	Wühre
15.11.98	So	16.00	Junioren B	Amriswil Th	Gringel

**Sponsoren: Streule & Dörig, Velos und Motos, Appenzell**

**SSK ZWICKER**

**Blechbearbeitung und Metallbau AG**  
**Werk 9323 Obersteinach**

- Schneiden · Stanzen · Kanten
- Laser und Stanzautomat
- Schlosserarbeiten Metallbau
- Blechbearbeitung bis 9 m

**Andy Zwicker AG**

**Mooshalde, 9050 Appenzell**

**Telefon 071/844 11 20**

**Natel 079/601 00 37**

**Telefax 071/844 11 15**



**Wir verbacken ausschliesslich**  
**IP Swiss Getreide!**

Tel. 071/311 11 24

Fax 071/311 12 27

# Junioren C



3 Hersche Mike 85  
9 Loosli Christian 85  
12 Schläpfer Adrian 87  
6 Ulmann Philipp 84

9 Koller Stefan 86  
4 Müller Stefan 85  
5 Solenthaler Thomas 86

Trainer: Roland Koch

Datum	Tag	Zeit	Heimclub	Gastclub	Turnhalle
Herbstrunde:					
12.09.98	Sa	14.00	Junioren C	Andwil	MZG Gonten
12.09.98	Sa	16.00	Junioren C	Andwil	MZG Gonten
15.11.98	So	09.00	Andwil	Junioren C	Ebnet Andwil

**Sponsor: Zimmermann AG, Appenzell**

Das Fachgeschäft  
für exklusive  
Geschenkartikel

Viel Erfolg dem  
VBC Gonten

**Albert Manser**  
**Möbelhandwerk**

Marktgasse 13 9050 Appenzell

**Bio-Produkte**  
aus kontr. biolog. Anbau



**de Blacke-  
Chrömer**

Marktgasse 3  
9050 Appenzell  
Tel. 071/787 19 43

Jeden Tag ein Apfel gegessen  
lässt den Doktor vergessen!

**Uns und unserer Natur  
zuliebe!**

# PERSÖNLICH.

Wir sind immer in der Nähe, damit Ihre Sicherheit nicht den  
Horizont verliert. Reden Sie einmal mit uns.



**Helvetia**  
**Regionalvertretung Appenzell**

Landsgemeindeplatz 5  
9050 Appenzell  
Tel. 071/787 35 36  
Fax 071/787 37 34

Ihre Berater:  
**Hermann Sutter**  
**René Messmer**  
**Bruno Sutter**

**HELVETIA  
PATRIA**



# Verantwortliche der Mannschaften / Herren

<b>Mannschaft</b>	<b>Trainer</b>	<b>Coach</b>	<b>Mannschaftsführer</b>
<b>Herren 1</b>	Florian Aichele Alten Graben 3 D-7846 Konstanz 0049 / 753 12 724	Florian Aichele Alten Graben 3 D-7846 Konstanz 0049 / 753 12 724	Roland Koch Loretto 22 9108 Gonten 071 / 794 12 63
<b>Herren 2</b>	Marcel Lüthi Ilgenstrasse 64 9000 St. Gallen 071 / 277 77 32	Marcel Lüthi Ilgenstrasse 64 9000 St. Gallen 071 / 277 77 32	Stefan Bolli Schulhaus E'standen 9050 Appenzell 071 787 57 04
<b>Herren 3</b>	Urs Schrackmann Lorettoeidli 28 9108 Gonten 071 / 794 15 28	Urs Schrackmann Lorettoeidli 28 9108 Gonten 071 / 794 15 28	Roman Manser Alpsteinstrasse 26 c 9100 Herisau 071 / 352 63 11
<b>Herren 4</b>	Bruno Rusch Semmlen 9108 Gonten 071 / 794 12 53	Reto Dörig Loretto 5 9108 Gonten 071 / 794 13 80	Thomas Signer Ritzernböhl 9108 Gonten 071 / 794 13 28
<b>Junioren A</b>	Sascha Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Sascha Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Domenik Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64
<b>Junioren B</b>	Thomas Signer Ritzernböhl 9108 Gonten 071 / 794 13 28	Thomas Signer Ritzernböhl 9108 Gonten 071 / 794 13 28	Michael Sutter Loretto 20 9108 Gonten 071 / 794 16 40
<b>Junioren C</b>	Roland Koch Loretto 22 9108 Gonten 071 / 794 12 63	Roland Koch Loretto 22 9108 Gonten 071 / 794 12 63	Mike Hersche Möserwies / E'standen 9050 Appenzell 071 / 787 21 14
<b>Mini C + D</b>	Stefan Bolli Eggerstanden 9050 Appenzell 071 / 787 57 04	Stefan Bolli Eggerstanden 9050 Appenzell 071 / 787 57 04	Stefan Bolli Eggerstanden 9050 Appenzell 071 / 787 57 04
<b>Plausch</b>	Ruth Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Ruth Messmer Furth 9107 Urnäsch 071 / 364 24 64	Jan Baumann Lorettoeidli 13 9108 Gonten 071 / 794 14 37

# **PNEU DOBLER**

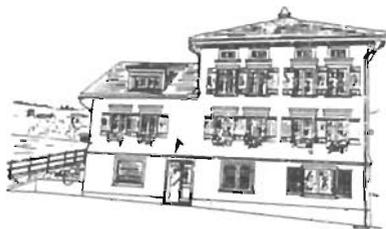


**9050 Appenzell**

**Tel. 071/787 42 65**

# Trainingsplan Saison 98 / 99 Herren

<b>Herren 1</b>	Appenzell Wühre	Montag	18.00 – 20.30
	Appenzell Wühre Krafraum	Montag	20.30 – 22.00
	Trogen alt	Mittwoch	19.00 – 20.00
	Trogen neu	Mittwoch	20.00 – 22.00
	Appenzell Wühre Krafraum	Donnerstag	19.00 – 20.00
	Appenzell, Wühre (Sommer)	Donnerstag	20.30 – 22.00
	Waldstatt (Winter)	Donnerstag	20.00 – 22.00
<b>Herren 2</b> Marcel Lüthi	Gais Halle 1 OZG	Mittwoch	20.00 – 22.00
	Gymi, Appenzell	Donnerstag	20.00 – 21.30
	Appenzell, Wühre Krafraum	Donnerstag	20.30 – 22.00
<b>Herren 3</b> Urs Schrackmann	Appenzell Wühre	Dienstag	19.00 – 21.00
<b>Herren 4</b> Bruno Rusch	Appenzell Gringel	Freitag	20.15 – 22.00
<b>Junioren A</b> Sascha Messmer	Brülisau, MZG	Freitag	19.00 – 21.00
<b>Junioren B</b> Thomas Signer	Gonten, MZG	Montag	18.30 – 20.15
<b>Junioren C</b> Roland Koch	Gonten, MZG	Freitag	17.00 – 18.30
<b>Mini C</b> Stefan Reist Stefan Bolli Monika Schlepfer	Steinegg, MZG	Mittwoch	16.30 – 18.00
	Appenzell, Gringel	Donnerstag	17.30 – 19.00
	Gais, OZG	Freitag	17.00 18.30
<b>Mini D</b> Stefan Bolli	Appenzell, Gringel	Mittwoch	16.00 – 17.30
<b>Plausch</b> Ruth Messmer	Gonten, MZG	Freitag	18.30 20.15



**LEBENSMITTEL**  
Fam. Sepp Rusch  
Milchzentrale

9108 Gonten

# No.1

für  
**Jeans- und Freizeit-  
mode**

## ZIEL 3

9050 Appenzell Tel. 071/787 12 69

# Mac



**Fuster's**  
*Imbissecke*

9050 Appenzell  
071 787 11 65



## ENGEL OPTIK

Fachgeschäft für Augenoptik

F. Mazenauer  
Engelgasse 5  
9050 Appenzell  
Tel. 071/787 32 66



**Bären**  
Hotel Restaurant

Bekannte Spezialitätenküche  
im Appenzellerland. Alle  
Zimmer mit Bad, Dusche, WC  
Telefon, Radio.  
Räume für Hochzeiten und  
Gesellschaften.

Gonten

Charly Gmünder  
Tel. 071/795 40 10

# Herzliche Gratulation



Junioren B  
Junioren C

Vize-Schweizermeister  
Vize-Schweizermeister

Herren 2  
Herren 3  
Minis

Aufstieg in die 2. Liga  
Aufstieg in die 3. Liga  
Verschiedene Erfolge an  
Turnieren



Sascha Messmer: Beach-Vize-Schweizermeister Junioren  
Sascha Messmer / Roland Koch:  
Verbesserung in CH-Rangliste Beach Herren von  
Rang 70 auf Rang 17

Bäckerei-Konditorei  
Lebensmittel

*Motzer*

9108 Gonten AI  
Tel. 071/794 11 34

**Spezialitäten-Metzg  
Wetter**

9050 Appenzell      Tel. 071/787 10 69  
9108 Gonten        Tel. 071/794 16 11

Appenzellerspezialitäten mit  
GOLDMEDAILLE:  
Pantli, Klüpler, Bauernschüblig,  
Buure-Rippli, Speck-Bröckli,  
Mostbröckli, Siedwürste

**NEU: Partyservice**

**Café Rössli**

Auf Ihren Besuch  
freuen sich

Martina + Erich Koller  
9108 Gonten  
Tel. 071/794 13 91

Donnerstag ganzer Tag -  
Freitag bis 16 Uhr geschlossen

**Schützengarten  
Gonten**



Jeden Donnerstag  
Ländler-Musikanten-Hock

Wir wünschen allen Volleyball-  
spielerinnen und -spieler eine  
erfolgreiche Saison!

Familie Fässler und Personal

# ***Unsere Sponsoren***

Besten Dank unseren Sponsoren, welche uns bei Neueinkleidungen unterstützt haben.

Bezirk Gonten

Mineralquelle Gontenbad AG, Gonten

Sepp Fässler, Architekturbüro, Appenzell

Raiffeisenbank, Gonten

Helvetia Patria, Appenzell

Zimmermann AG, Strassenbau, Appenzell

Restaurant Mühleggli, Gonten

Restaurant Rössli, Brülisau

Karl Koch, Antikschreinerei, Gonten

Sport Baumann, Appenzell

Appenzell Innerrhodische Kantonalbank

Appenzeller Käse, Appenzell

Albert Manser AG, Holzbau, Gonten

Kaufhaus Rottor, Appenzell

Streule und Dörig, Velos und Motos, Appenzell

Inauen Sepp, Sanitär, Gonten

Hörler Erwin, Baugeschäft, Gonten

Neff Textil, Gonten

Werner Fässler, Spenglerei, Brülisau

Garage Lang, Gonten

Restaurant Rössli, Brülisau

Schweizerische Mobiliarversicherung, Appenzell

Kanal Frisch, Herisau/Gossau

Krüger & Co. AG, Degersheim

Kreuzgarage, Eggerstanden

Garage Waldburger, Hundwil

**LIGNA PLAN**

Tel. 071/353 09 10

Ausstellung  
**Wintergarten**



**Lignaplan Waldstatt AG**

Generalplaner für integrale Lösungen  
mit Holz, Metall und Glas

# Unsere Bandenwerber

Besten Dank unsern Bandenwerbern, welche uns in der Halle unterstützen!

Garage Waldburger, Hundwil

Lignaplan, Waldstatt

Winterthur Versicherungen

Getränke Discount, Appenzell

Inauen Bodenbeläge, Brülisau

WinCare Versicherungen

Mineralquelle Gontenbad AG, Gonten

Raiffeisenbank, Gonten

Kanal Frisch, Herisau / Gossau

Franz Wetter, Fahrschule, Appenzell

Feuerversicherungs-Gesellschaft AI, Ernst Rüesch, Appenzell

Langenegger AG Baugeschäft, Appenzell

Krüger & Co. AG, Degersheim

 <p>...fachlich kompetent - alle gehen damit</p> <p><b>Schuh Mode</b> MARGRITH</p> <p>... wer bei Schuhen die Mode liebt!</p>	 <p><b>Chemihütte</b></p> <p><b>Brülisau</b></p> <p>Uf en Bsuech freut sich Claudia und s'Personal</p>
---	--



**Bedachungen · 9108 Gonten**

Gerüstbau · Eternit- und  
Schindelinfassaden

Lorettohalde  
Telefon 071/794 16 09

**BERGGASTHAUS  
EBENALP**



Erholungs- und Wandergebiet  
Appenzellerland

Übernachtungsmöglichkeiten im  
Matrazenlager oder im Bett  
Etagen-WC + Dusche

Familie Sutter / 9057 Weissbad  
Tel. 071/799 11 94

Bäckerei-Conditorei

A. Dörig

Löwen  
9108 Gonten/Al

# Unsere Gönner

Besten Dank den Gönnern, welche uns mit Fr. 100.– und mehr unterstützen.

Fam. Dörig, Restaurant Löwen, Gonten  
Fam. Waldburger, Hauptstr. 67, Hundwil  
Fässler Bruno, Sportgeschäft, Appenzell  
Fässler Ferdinand, Ringstr. 8, Appenzell  
Frischknecht Emil, Unterbach 426, Trogen  
Fritsche Roni, Berggasthaus Forelle, Weissbad  
Feuerversicherungsgesellschaft, Appenzell  
Gmünder Leo, Reisebüro, Appenzell  
Heim Armin + Christa, Samedan  
Gasthaus Kronberg, Gonten  
Rutishauser Susanne, Rössliwies, Brülisau  
Rutz Alfred, Zahnarztpraxis, St. Gallen  
Sutter AG, Baugeschäft, Appenzell  
Wild Walter, Gärtnerei, Urnäsch  
Scheidweg-Garage, Appenzell



**steinegg**

9050 appenzell

telefon 071 / 787 16 10

(donnerstag ruhetag)

# Roman Eugster

Gontenstrasse 4  
9050 Appenzell  
Tel. 071 787 33 63  
Natel 077 96 29 39

- Parkett
- Teppiche
- Bodenbeläge



**Restaurant Schlössli**

Hedi Manser  
9050 Appenzell  
Telefon 071/787 54 03

Herzlichen Dank an die  
Inserenten!



Allen Sportlern und Bergfreunden empfehlen sich

Claudia + Beny Knechtle-Wyss  
mit Personal  
Tel. 071/799 11 42

Für die Jubiläumssaison toi, toi, toi

# Minivolleyball

Das Minivolleyball nimmt eine wichtige Stellung im Ausbildungskonzept des VBC Gonten ein. Einerseits ist der Weg vom Nichtvolleyballer zum Mannschaftsspieler durch den Einstieg mit dem Minivolleyball gekennzeichnet. Durch angepaßte Regeln (z.B. ein kleineres Feld, eine geringere Netzhöhe, technisch tolerantere Regeln, ...) wird dem Spieler das normale Volleyball greifbar gemacht, ohne daß die Hürde es zu lernen zu groß ist.

Andererseits beinhaltet Minivolleyball im VBC Gonten auch die Teilnahme an Turnieren, Meisterschaft und Trainingslager. Das gemeinsame Erleben von Wochenenden, Lagern und Spielen steht da im Vordergrund. Auch die Bestätigung von dem, was man gelernt hat, soll nicht zu kurz kommen.

Erfolgreich waren die Minivolleyballer des VBC Gonten auch in der vergangenen Saison: So erspielten sich die Mädchen in der Kategorie Mini D (3:3) an den Schweizermeisterschaften in Buochs (NW) einen guten 5. Rang. Dabei konnte vor allem der Satzgewinn gegen den Schweizermeister MTV Näfels von den Möglichkeiten aufzeigen, die noch in den Spielerinnen schlummern.

Zum ersten Mal nahm eine Mannschaft in der Kategorie Mini C (4:4) am 10. Internationalen Turnier von Offenburg (D) teil. Das Teilnehmerfeld war sehr stark und aus fast allen umliegenden Europäischen Ländern wie Italien, Frankreich, Niederlande, Österreich, und vor allem aus ganz Deutschland. An diesem Turnier vermochte diese Auswahl zu überzeugen. Den 3. Schlussrang verdienten sie sich hauptsächlich mit einem Sieg gegen die italienische Mannschaft von Volley Bovisio. Somit konnte ein starkes Teilnehmerfeld hinter sich gebracht werden und trotzdem wurde man bei jedem Spiel stark gefordert. Vor allem die Qualität der siegenden Mannschaft aus Konstanz war bestechlich und auch schön zu betrachten.

An dieser Stelle möchte ich noch allen Beteiligten im Minivolleyball ganz herzlich danken.

Stefan Bolli





**Restaurant Traube**  
9050 Appenzell

- Appenzeller Spezialitäten
- Täglich günstige gutbürgerliche Menues
- Gesellschaftsräume für 25 bis 120 Personen
- Gartenterrasse

**Fam. K. + M. Hunziker-Sager**

Telefon 071/787 14 07

*Blumen  
Barbara*

*Bei einem Sieg haben sicher  
auch Männer Freude an ei-  
nem Blumenstrauss*

*Viel Glück dem  
Volleyball-Club*

# **W. INAUEN**

## **Teppiche Bodenbeläge Parkett Bettwaren**

*Horst · 9058 Brülisau*

*Tel. 071/799 15 75 · Fax 071/799 15 77*

- *Im Bereich Bodenpreise bleiben wir auf dem Boden.*
- *Im Bereich Verlegetechnik sind wir professionell.*
- *Im Bereich Auswahl scheuen wir keine Mühe.*

# **Gönnervereinigung**

Am 2. Juli 1996 wurde in Gonten die „Gönnervereinigung VBC Gonten“ gegründet.

Die Gönnervereinigung bezweckt die finanzielle Unterstützung des VBC Gonten und fördert die Popularität und Beliebtheit des Volleyballsports in unserer Region.

Mitglied kann jedermann werden, der Freude am Volleyball hat, oder ganz einfach den aktiven Verein VBC Gonten unterstützen will. Der Jahresbeitrag beträgt zur Zeit Fr. 200.--. Neumitglieder sind selbstverständlich jederzeit herzlich willkommen.

## **Was wird geboten?**

Damit alle Volleyballfreunde auch tatsächlich auf ihre Kosten kommen - in Sachen Volleyball und natürlich auch in Sachen Geselligkeit - möchten wir unseren Mitgliedern auch etwas bieten:

- Einladung zum Meisterschaftsstart mit Apéro
- Freier Eintritt zu den Meisterschaftsspielen der ersten Mannschaften
- Jährliche Gönneranlässe
- Möglichkeit des persönlichen Spielersponsorings
- Weitere Aktivitäten gemäss jeweiligem Jahresprogramm

## **Welches sind die Ziele der Gönnervereinigung ?**

- die Gönnervereinigung unterstützt den Leistungs- und Spitzensport, fördert im besonderen den Nachwuchs und verstärkt die Anhängerschaft des VBC Gonten.
- zu diesem Zweck stellt die Gönnervereinigung dem VBC Gonten finanzielle Mittel zur Verfügung.
- ein grosser Teil der finanziellen Mittel fliesst aber wieder durch oben erwähnte Aktivitäten an die Mitglieder zurück.

# Gönnervereinigung

## Vereinsleitung

Präsident:	Toni Sutter, Gonten
Vize-Präsident:	Markus Wetter, Gonten
Kassier:	Hans Waldburger, Hundwil
Aktuar:	Harald Sprenger, Gais
Vertreter VBC Gonten:	Franz Wetter, Eggerstanden

## Unsere Mitglieder (Stand: Ende August 1998)

Bezirksverwaltung Gonten	Kurt Rusch	Gonten
Bischofberger Robert	Druckerei	Oberegg
Dr. Bischofberger Ivo	Gym.-lehrer	Oberegg
Bojovic Dragomir	Zahnarzt	Gonten
Bolli Heinz	Auf Stein	Stein
de Veer Flip	Physiotherapie	Appenzell
Elektro Rütsche	Eggenberger F.	Urnäsch
Elektro Manser	Manser Hans	Appenzell
Engel Optik	Engelgasse	Appenzell
Fässler Elisabeth	Rest. Rössli	Brülisau
Fässler Heidi	BMW-Garage	Appenzell
Dr. Fässler Daniel	Rechtsanwalt	Appenzell
Favale Giuseppe	Gym.-lehrer	Appenzell
Fritsche Annelies	Nollisweid	Appenzell
Fritsche Hans	Schweiz. Mobiliar	Appenzell
Fritsche Rony	Rest. Forelle	Weissbad
Gantenbein Edy	Malergeschäft	Urnäsch
Holderegger Josef	Lorettoweidli 12	Gonten
Inauen Willi	Rest. Mühleggli	Gonten
Appenzell-Innerrhodische	Kantonalbank	Appenzell
Kaufhaus Rottor	Keller Roland	Appenzell
Kissling René	Rämsen	Stein
Knechtle Marco	Bahnhofstrasse	Appenzell
Schulverwaltung Gonten		Gonten
Koch Yvonne	Antikschreinerei	Gonten
Kölbener Elisabeth	Sonnhalde 7	Appenzell
Koller Werbung	Unteres Ziel	Appenzell
Kressibucher Robert	Schneebergstr. 44	St. Gallen

# Gönnervereinigung

Manser Albert AG	Holzbau	Gonten
Messmer Hansruedi	Furth	Urnäsch
Mineralquelle Gontenbad	Manser Josef	Gonten
Motzer Walter	Bäckerei	Gonten
Regli-Kölbener W. + E.	Rechtsanwalt	Appenzell
Ruef Martin + Erna	Meistersrüte	Appenzell
Schläpfer Peter	WISAG AG	Stein
Schläpfer Willi	Lignaplan Waldstatt	AGHundwil
Seitz Karl	Hinterwies	Gonten
Sprenger Harald + Maria	Rösslistrasse 12	Gais
Stadt-Garage	Hr. Stöckli	St. Gallen
Sutter Toni	Loretto 20	Gonten
Waldburger Hans	Hauptstr. 67	Hundwil
Waldburger Remo	Hauptstr. 67	Hundwil
Weishaupt Bruno	Weishaupt AG	Appenzell
Wenk Henry	Scheidegg	Gonten
Wetter Franz	Fahrschule	Eggerstanden
Wetter Markus	Metzgerei	Gonten
Wettmer Richard	Rest. Krone	Gonten
Zeller Christina	Steinegg	Appenzell
Zürcher Vreni	Stöckli	Gonten

---

## Anmeldung zur Mitgliedschaft

bei der Gönnervereinigung VBC Gonten

Möchten Sie den aktiven, jugendfördernden und dynamischen VBC Gonten finanziell unterstützen?

Möchten Sie zwischendurch ein paar gesellige Stunden verbringen?

Finden Sie Volleyball eine attraktive Sportart?

Dann werden Sie Mitglied in unserer Gönnervereinigung!

Name und Adresse: \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift. \_\_\_\_\_

# sport+mode baumann

Weissbadstrasse 4 · 9050 Appenzell · Tel. 071 787 35 45

Ihr Spezialist bei Fussproblemen.  
Dank neuester biomechanischer Messmethode,  
sind wir in der Lage, optimale Einlagen, speziell für  
Sportler herzustellen.

Für eine unverbindliche, kostenlose Analyse  
stehen wir jederzeit zur Verfügung.

**Rentenanstalt** 

**Swiss Life** 

## **CLEVER**

*ist, wer seine Vorsorge mit dem  
Leader der Personenversicherungen bespricht!*

Fuchs Hanspeter  
Rechsteiner Thomas  
Emil Räss

Sonneschy  
Hauptgasse 48  
Alpsteinstr. 3

9108 Gonten  
9050 Appenzell  
9050 Appenzell

Tel. 071/794 15 34  
Tel. 071/787 58 43  
Tel. 071/787 31 48

# Unsere Schiedsrichter



Stefan Bolli  
Damen 1



Pirmin Koller  
Damen 2

Diedrich Wolfgang  
Damen 3



Mathias Tobler  
Juniorinnen A1



Martin Kradolfer  
Juniorinnen A2



Bruno Rusch  
Herren 1



Patrik Angehrn  
Herren 2



Roman Schnider  
Herren 3



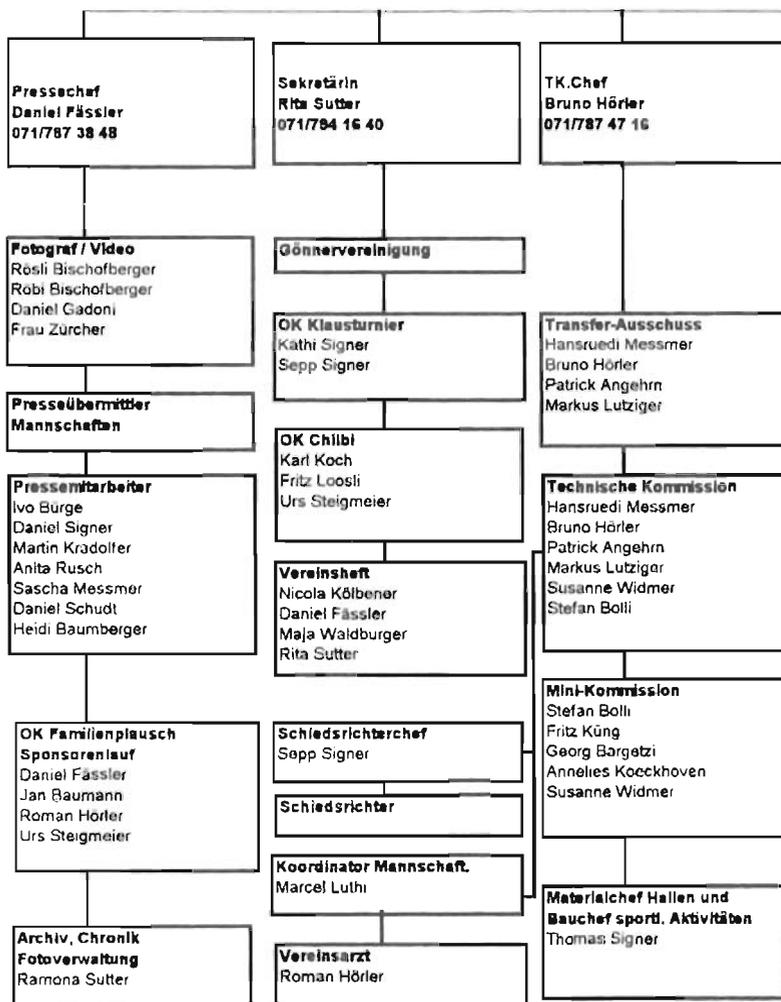
Sepp Signer  
Herren 4



Patrick Manini  
Junioren A1

**Der VBC Gonten dankt seinen Schiedsrichtern  
für ihren grossen und zuverlässigen Einsatz.**

# Organigramm



**Präsident**  
Hansruedi M  
071/364 23 2  
071/364 24 6  
077/46 06 32

**Mannschafts**

**Fasnachtsk**  
Hansruedi M  
Maria Hörler  
Maja Waldbu  
Jacqueline M  
Ilse Schrack  
Roland Koch  
Paul Manser

**OK Schweiz**  
**schaften**  
Fritz Loosli  
Georg Barge  
Erna Ruel  
Rita Sutter  
Heidi Baumb  
Maja Waldbu  
Jan Baumann  
Claudia Man  
Guido Buob  
Sepp Signer  
Thomas Sign

**Chef Spons**  
**Werbung**  
Georg Barge

**Zuschauerp**  
Ilse Schrack

**Chef Nation**  
Georg Barge

**Materialche**  
**Tenue**  
Lydia Strou